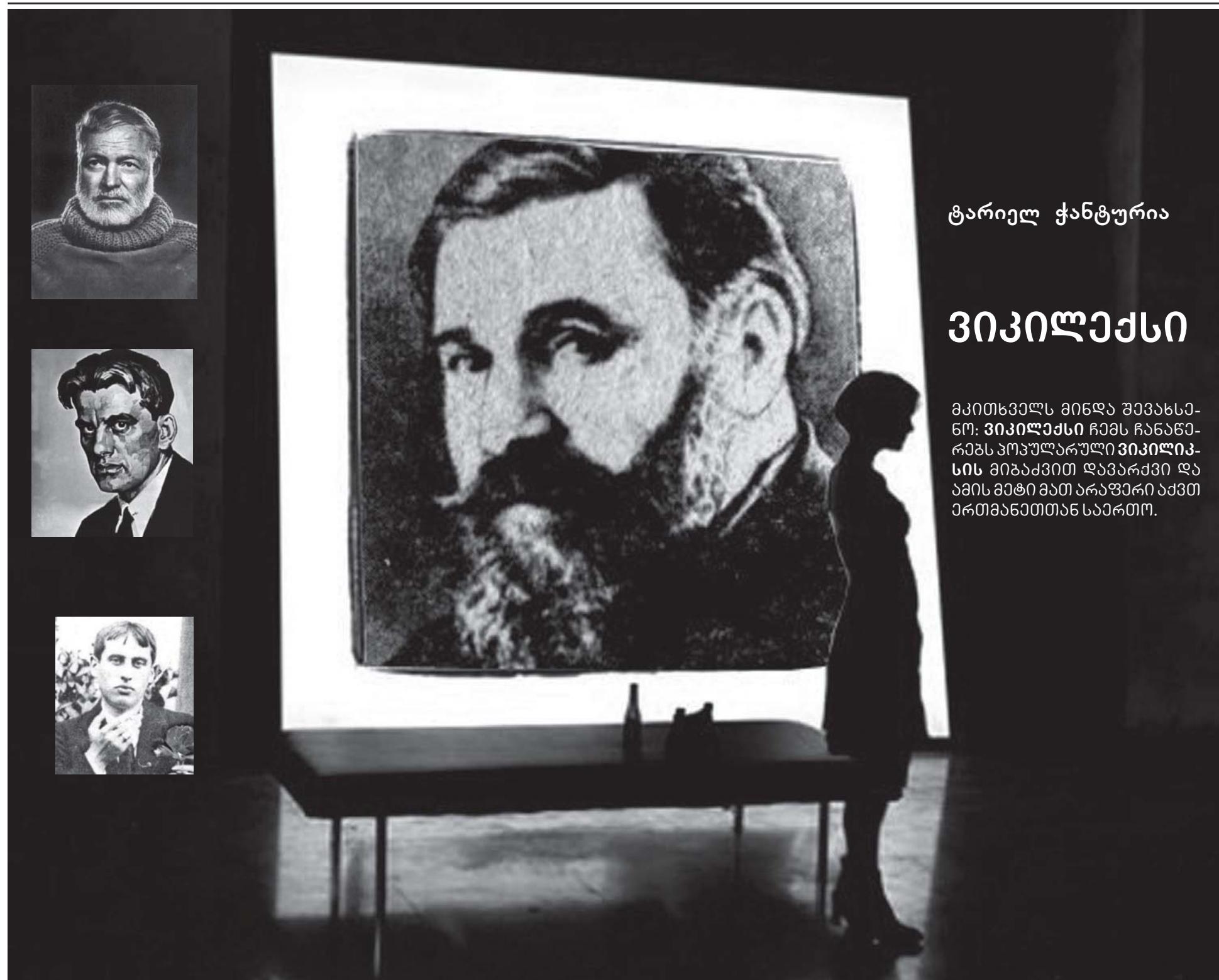


# ლიტერატურული განცემი

№88 14 - 27 დეკემბერი 2012

გამოშვის ორ პერიოდი ერთხელ, აარასკორია

ფასი 50 თერი



ტარიელ ჭანტურია

## 30 პილები

მკითხველს მინდა შევახსენ: **30 პილები** ჩემს ჩანაწერებს პოლუარული **30 პილების** მიზანით დავარჩვი და ამის მიზანით არავერი აქვთ ერთმანეთთან საერთო.

### შპვილის გავლენა (ვარიაციი)

არის თუ არა **მკვლელი** ადამიანი, რომელმაც სიცოცხლე მოუსწრაფა იღება ჭავჭავაძეს!

პირველი, რასაც ამ ფრაზის წამკითხველი იფიქრებს, ისაა, რომ იგი ამ შეკითხვას აპსურდად გამოაცხადებს!

ახლა სხვა შეკითხვა: არის თუ არა მკვლელი ადამიანი, ვინც სიცოცხლე მოუსწრაფა გალაკტიონ ტაბიძეს!

ან ის, ვინც სიცოცხლე მოუსწრაფა მაიაკოვსკის!

ან ის, ვინც სიცოცხლე მოუსწრაფა ჰერმინგუეის!

ან ის, ვინც სიცოცხლე მოუსწრაფა...

დასკვნა მარტივია: გალაკტიონ ტაბიძის მკვლელი, რა თქმა უნდა, მკვლელია! მისი სახელი და გვარია გალაკტიონ ტაბიძე!

მაიაკოვსკის მკვლელი, რა თქმა უნდა, მკვლელია! მისი სახელი და გვარია გლადიმირ მაიაკოვსკი!

ჰერმინგუეის მკვლელი, რა თქმა უნდა, მკვლელია! მისი სახელი და გვარია ერნესტ ჰერმინგუეი...

მოკლედ, ასე: ჩვენ ვისაუბრეთ უძვირფასეს მკვლელებზე — გალაკტიონზე, მაიაკოვსკიზე, ჰერმინგუეზე...

რამდენი შედევრი შეინირეს უძვირფასესმა მკვლელებმა იმით, რომ სიცოცხლე მოუსწრაფეს გალაკტიონ ტაბიძეს, ვლადიმირ მაიაკოვსკის, ერნესტ ჰერმინგუეის...

მეორე ტაბიძეც გავიხსენოთ:

„მტკვარი აქვეა, მინდა მტკვარში თავი დავიხრჩო!“

მან ვერ მოასწრო დაგეგმილი მკვლელობის შესრულება! სხვები უფრო ყოჩაღები აღმოჩნდნენ! ეს რომ არა, იქნებ ტიციანსაც ჩაედინა მკვლელობა — მოეკლა ტიციან ტაბიძე!

ფსიქოანალიტიკოსის, ფსიქიატრის, ფიზიკოსის,

ბიოლოგის, ისტორიკოსის, ეთნოგრაფის აზრი იქნებოდა საინტერესო ამ თემაზე!

მე ნუ დამტუქსავენ — ჩემმა შვილიშვილმა ანა ჭანტურიამ უწოდა პირველად მკვლელი თვითმკვლელს

და განსაკუთრებით გაუსვა ხაზი იმათ, ვინც

სიკვდილისთვის გამეტა გენიალური პირვენება,

ოღონდ ანამ ნათევას ღიმილიც დაყოოლა, მე კი სულაც არ მეღიმება!

რა დიდიც უნდა იყოს ჩვენი სიყვარული მათდამი

— იმავე გალაკტიონისადმი, იმავე მაიაკოვსკისადმი,

იმავე ჰერმინგუეისადმი — ჩვენ შათ მადლობას ვერ

ვეტყვით ჩადენილი მკვლელობისათვის...

გადავიტანე ქალალზე ეს ყველაფერი, და ახლა

ისლა დამრჩენია, გადავწყვიტო — დავბეჭდავ თუ არა...

ისე, ალბათ შესანიშნავი სატოპეეა მდარე პასკვილანტებისათვის.

ოუსა ჩემი ერთი ლექსიც მინდა დავურთო (ლექსი — სინაზული? ლექსი — ბრალდება?) — უკვდავი თვითმკვლელების (მკვლელების?) პატარა სია...

### ნიგნი გვერდი გადაღო და ჩაფიქრდა დავით მჭედლურის ხსოვნას

უკვდავ თვითმკვლელებს ჩამოთვლის პაჟი (მტერი ჩავარდა მწერლების ყბაში).

კარგად მახსოვდა, სოერატემ რომ დალია შხამი ადრე დილით, უფრო სწორად — გვიანი ღამით... ახლა სენტა.

ახლა ვულფა.

ჰერმინგუეი.

სილვა პლათი. გი დებორი.

ლაფარგი. კატონი. კლეოპატრა. დემოსთენე.

მისიმა. ემპედოკლე,

ჟერარ დე ნერვალი, მერილინ მონრო.

ჟილ დელეზე.

ანრი რომელი. სტეფან ცვაიგი.

იენ კერტესი, რომენ გარი, დალიდა...

პალო ჩვენი? გალაკტიონი?

მაიაკოვსკი. ესენინი... —

რით არიან მათზე ნაკლები,

ვინც მარტინ პაული ჩამოთვალა — ვითომ ესენი!

როგორ მოვიქცეთ, ჩვენ რა ვქნათ ახლა —

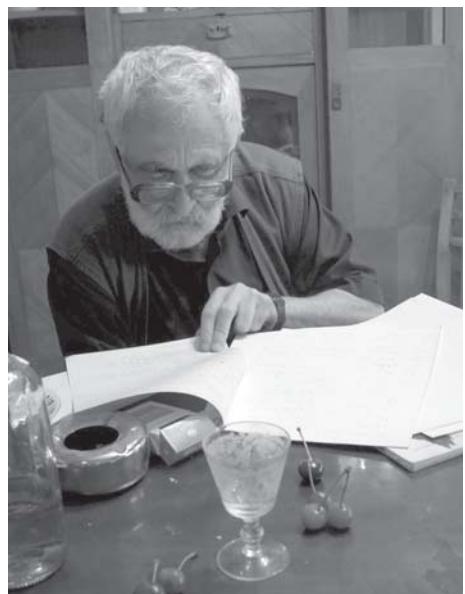
იქნებ ჩვენც უნდა მოვიკლათ თავი?

— რავი...

რაკი თვითმკვლელობა მკვლელობად ჩაუთვალა, ანამ განაჩენზეც იფიქრა: მიესაჯოს მკვლელს სამუდამო სიცოცხლე...

თუმცა რა სასამართლოს გადაწყვეტილება უნდა ამას — გალაკტიონსაც, მაიაკოვსკისაც, ჰერმინგუეისაც რახანია მისჯილი აქვთ მარადიული სიცოცხლე...

# თქვენ სიზმარი გაგონებათ ეს უპრალო მოგონება



უხსოვარ დროს უნივერსიტეტის წინ ვაჩერებაზე ვიდევქი. საიდანლაც ერლომი ვამოჩნდა. მისი ვამოჩნენა ყოველთვის ძალიან მიხაროდა. ლამის მომვარდა: იცი, შენი მოთხოვობები ვის მოენონა (ჩემი პირველი და უკანასკნელი მოთხოვობები რეზო ინანიშვილის წინასიტყვებით დაიძეჭდა უურნალ „ცისკარში“) – შევარდნაძეს!

იდგა სამოცდაათიანი წლები. ცეკას პირველი მდივანი მაშინ ადამიანი არ მეგონა და არა მარტო მე – თავისუფლების სული ფრინველივით უმისამართოდ დაპეროდა. ერთი მუჭა დასჯილი ცეკას ნომენკლატურა რას ფიქრობდა არავის აინტერესებდა, მაგარამ ერლომი ერლომი იყო. ლოგიკას ყოველთვის იქ პოულობდა, სადაც სხვა ვერავინ მიაგნებდა. ამიტომაც მომწონდა მისი შემოქმედება და მასთან ურთიერთობაც. სანამ, სანამ ვარდატების ასაკს თავს დავაღწევდი.

ნუთში სამი ნაცნობის წინაშე იდრევდა ქედს, ესალმებოდა და ემშვიდობებოდა...

ერთმა დარბაისელმა მანდილოსანმა ჰკითხა:

— თქვენი მეუღლეა?

— არა, ნათლული!

ნათლობაში ჯვარი და იები მაჩუქა. ნეტაც სად იშოვა ამდენი ფული? ისე არაფერი უხდებოდა, როგორც კაპიკების თვლა და მერე ხელიდან ხელში ვადატანა (მეოთხელს ცნობილ ამბავს შევახსენებ: ერლომს და დათო ჯვარახიშილს დალევა უნდოდა, მაგრამ ფული არა ჰქონდათ. მოულოდნელად ერლომმა საათი იპოვა. ძალიან გაიხარეს, მაგრამ ასევე მოულოდნელად ერლომმა საათი იქვე დადო, საიდანაც აიღო – ახლა სხვა გაიხაროს).

ჩემთვის ყველაზე ძვირფასი სახსოვარია ის ჯვარი.

მტარვალი იყო. ნათლობაზე მითხორ, დარწმუნებული ვარ, ხელიდან ყველაფერს სხვა თვალით შეხედავო. იმდენად მჯეროდა მისი, რომ მეორე დღიდან ანგ ვცდილობდი, ყველაფრის თვის სხვა თვალით შემეხედა. არაფერი რომ არ ვამომდიოდა, სასონარვეთილებაში ჩავარდნობმა ალარ ვიცოდი, რა მექნა.

ერთ დღესაც კარადიგან მტკრანი საქალალდე გადმოიოდა – წაიღი, წაიკითხე, ყველა ლექსი აქ არის, რაც დამინტერია.

ტაბიძის ქუჩიდან ჩამოვედი და ჭავჭავაძის პროსპექტზე ნიგნების მაღაზიაში შევედი. ბევრი ვიბორიალე, ნიგნები ვფურცლე და გამოვედი. უნივერსიტეტის წინ ვამახსენდა, რომ საქალალდე წიგნის თაროზე დამრჩა.

კინც იმ დღეს დამინახა, ჭავჭავაძის პროსპექტზე როგორ ვაკრძოდი, დღესაც ვემახსოვრები.

ამჯერად ბედმა ვამილიმა. საქალალდე ადგილზე დამხვდა. შემინებულმა ყველაზე უკეთესი ლექსები სასწრაფოდ ბლოკნოტში ვადმოვინერე და საქალალდე ერლომს მივამავე. ბოლოს დაბადების დღის მეორე დღეს ავედი. ისე შემხვდა, როგორც ციდან ჩამოვარდნილს. ერთადერთ სკამზე, რომელზედაც დაჯდომა შეიძლებოდა, დიდი ძავი კატა მოვალათებულიყო.

თვით რუსთხელმწიფე რომ შემოსულიყო, იმ კატას არ ააგდებდა.

სკამისმაგვარ რაღაცებზე ვისხედით მე, ერლომი და ლევან მალაზონია. ვიგრძენი ის, რასაც ალტაცებაში მოვყავდი (მაგალითად, უსკამობას). ახლა აღარ მაღელვებდა. რამდენჯერმე ბრაზით გავხედე კატას. ერლომმა თავზე მაკოცა (ეს იყო მისი მოფერება), რაც იმას ნიშნავდა, რომ კატაზე ნაწყენი არ უნდა ვყოფილიყავო. აღარ მაინტერესებდა იმის მოსმენაც, რაც ჩემთვის გაუგებარი იყო (მაგ. ცნობილი პოლიტიკოსის მონამეობრივ ღვანწლზე ერისა და კაცობრიობის წინაშე).

ერლომს, როგორც მასწავლებელსა და სულიერ მოძღვარს ყველა ნებით ეს უნდა მოსწონებოდა. „ერთადერთი და განუმეორებელი“ – ხშირად ისმოდა მისი მისამართით. მას არ უყვარდა ეს ფრაზა. ყოველთვის ჩვეულებრივს ელტვოდა, მაგრამ ვანა ასე ადვილია, იყო ჩვეულებრივი, როცა საბედნიეროდ თუ საუბედუროდ ხელი არაფრით გეყიბა.

რაც შეეხება ლექსებს, იმ წლებისა და ერლომისადმი დამკიდებულების გამო, შეიძლება სუბიექტური ვიყო, „ლიტერატურული გაზეთის“ მკითხველმა თავად უკეთ იცის.

ლეილა გეროგვილი

## ერლომ ახვლედიანი

\*\*\*

ყოველ საღამოს მოდის საღამო ხან წვიმის საფარით, ხან ერთგულ ძალივით, ხან ვეფრის ფერებით, ხან შავი გემივით, ხან კოცნად მოვიდა, ხან გულისტკივილად...

## კველი სურათი

შენ ჩემი გზები ხარ, შენ ჩემი გზნება ხარ, შენ ჩემი მზერა ხარ, მე – ძველი სურათი...

მე შენით ვიწყები, მე შენში ვმთავრდები, მე შენში ვინთები, შენ ჩემში ქრები...

შენ დიდი ველი ხარ, წვიმისგან შექმნილი, შენ მწვანე ველი ხარ, მე – თეთრი ცხენი.

მე თეთრი ცხენი ვარ, შენ მწვანე ველი ხარ, შენ ჩემი მზერა ხარ, მე – ძველი სურათი.

დავსდევ მოსაელავად  
დაკარგულ ქედს,  
დავკარგე რომელიც  
ოთახში, საღამოს...

მოვკლავ ჯერ სიბრალულს  
(შტოზე დამჯდარ ფრინველს)  
და დავკრეც ყვავილებს.

## ნავიდა გავავონა

ო, რა შორეული სხივთა თამაშია,  
წავიდა ბავშვობა,  
არაფერი მახსოვეს,  
ყველა სათამაშო  
გზაში დამეკარგა...

## ეს უპრალო მოგონა

მაღალ ჭადრებს არხევს ქარი  
და ანათებს დიდი მთვარე,  
თქვენ სიზმარი გეგონებათ  
ეს უბრალო მოგონება.  
რომ არ წვიმდეს,  
რომ არ თოვდეს,  
რომ ცრემლი არ მომდიოდეს,  
რომ არ ვიყო ასე მშვიდი  
და ასეთი მგრძნობიარე,  
მეც სიზმარი მეგონება...  
დიდზე დიდი იყვნენ ცაში  
მოთამაშე ვარსკვლავები.

იყო ქარში  
ძალზე ნაზი  
მზე-ყვავილი  
მოფარფატე...  
მე ვიყავი – სულ სხვა მაშინ,  
ზღვა ვიყავი მაშინ მღაშე,  
ზღვა კი არა, თევზი ვიყავ,  
ობ, ლამაზი ვიყავ ქალზე...  
თქვენ სიზმარი გეგონებათ  
ეს უბრალო მოგონება.

ვიყავ ერთხელ ვრცელი ველი,  
ნავარდობდა ჩემზე დღე და  
ერთი ცხენი დღეზე თეთრი...

მე ვიყავი მაშინ მზე და...  
მთვარე, მთვარე შემდეგ გავხდი...

ვიყავ მუხა, შემდეგ ცაცხვი,  
შემდეგ სულ სხვა, მგონი ფეტვი,  
შემდეგ გავხდი დიდი სახლი,  
შემდეგ წვიმა, შემდეგ ქარი.

გადავიქცე შემდეგ სეტყვად.  
თქვენ სიზმარი გეგონებათ  
ეს უბრალო მოგონება.  
ახლა ვინ ვარ?  
არც კი ვიცი,  
ავიარე, დავიარე,  
რაღაც სახელს მეძახიან  
და ვერეფ ჩემს თავს – ნაზ-ნაზ იებს...  
სიზმარივით მაგონდება  
ეს უბრალო მოგონება.

დასასრული მე-6 გვერდზე

\*\*\*

დგახარ, როგორც სხივი, უკვე გამომშრალი,  
უკვე არეკლილი  
ათასი სარკმლიდან.  
დგახარ, როგორც მზე,  
უკვე ჩაფერფლილი,  
უკვე მონეული...  
დგახარ ბედისწერა,  
რომელიც არ ეკუთვნის  
უკვე აღარავის...

ვიწყებ ნადირობას...  
ვიყიდე თოფი და  
გამოველ გარეთ.  
დავსდევ და უშმიზნებ  
საკუთარ სურვილებს,  
ჩემს დარდს და დროს,  
უზრუნველ ფრინველებს,  
უზრუნველ დღეებს,  
ფერებს და სიცოცხლეს.



30დღეზე ბორის პასტერნაკის „ექიმი უივა-  
გოს“ ნავიკითხავდი, მის მიხედვით  
სამოციან წლებში ამერიკაში გადალებული  
ფილმი ვრახე, რომელშიც მთავარ როლს  
ომარ შარიფი ასრულებდა. ეს ჯერ კიდევ „პერესტროიკამდე“ მოხდა. მე ანტისაბჭოთა  
ნაწარმოებს ველოდი და რუსული ეგ-  
ზოგატიკით შეზავებული ჩვეულებრივი ჰო-  
ლივუდური კიხონ შემრჩა ხელში. არადა,  
„ექიმი უივაგო“ სოლუენიცინის „გულაგის არქეპელაგთან“ ერთად ყველაზე ცნობილ  
დისიდენტურ ნიკინად ითვლებოდა. მისი გამოქვეყნების შემდეგ საბჭოთა ხელისუ-  
ფლებამ პასტერნაკი აიძულა, უარი ეთქვა  
ნობრელის პრემიაზე. მალე ეს უდიდესი ჰო-  
ეტი მწერალთა კავშირიდან გარიცხეს და  
თარგმანის გამოქვეყნებაც კი აუკრძა-  
ლეს. ცნობილია, რომ საკავშირო კომავა-  
შირის ცეკვას მარინდელმა მდივანმა (რომელიც შემდგომ „კავებეს“ ხემძღვ-  
ანებლობდა), ის ერთ-ერთ საჯარო გამოსვ-  
ლაში „ღორჩე უარეს არსებად“ მოიხსენია.  
საჯარო ლანდგა-გინებასა და აღვირას-  
ნილ დევნას პასტერნაკმა ორი წელიც ვერ  
გაუძლო, კიბოთი დაავადდა და გარდა-  
იცვალა.

ფილმის ხატვის მექანიკურ უკვე თოსტონც-დათინი წლების დასაწყისში, ლიტერატურული პირველწლიანობიც წავიტოხე და ბოლომდე მანიც ვერ მიღებდი, რომ გამოიწვია საბჭოთა ხელისუფლების ასეთი უზომო აგრძესია აგტორის მიმართ. მით უმეტეს, რომ ეს ხრუშჩიოვის ე.წ. „დათბობის“ პერიოდში მოხარ. როად თანამდებობა ტარორისტების გახადურება, პიროვნული ინციდენტების ჩამოსხივი, შრომის იარაღების განსაზოგადოება, მინთის სახელმწიფოსათვის გადაცემა და ერთი პარტიის დიქტატურის და დამყარება, მაგრამ ამას მშრომელი ხალხის, მომავლის თაობების ბედნიერებისთვის, სოციალიზმისა და კომუნიზმის

ირაკლი ქასრაშვილი  
**ეძიმი**  
ასაშენებლად ვაკეთებთ, კომუნიზმი კი კაცობრიობის განვითარების უმაღლესი საფეხურია, აპსოლუტური სოციალური სამართლიანობისა და სამყაროს გონიერი მოწყობის ზეიმი, რომელზეც ათას-ნლეულების განმავლობაში ოცნებობდა ადამიანთა უდიდესი უმრავლესობა. ის ჩაგრული უმრავლესობა, რომელიც საკუთარი შრომითა და ოფლობით ქმნიდა მატერიალურ დოკუმენტთას, რომელსაც შემდეგ მათ პარაზიტი უმცირესობა არ შეიძლება ყოფილიყო საპჭოთა ხელისუფლების უსაშინაობაზე. ამასთან ერთად, რომელიც გამოიყენებოდა მათთვის, მათთვის უფრო მამილებელ წიგნად. თუკი ბაბელი იფიციალურად აღიარებული საპჭოთა მნერალი იყო (თუმცა დახვრეტილი, მაგრამ შემდეგ რეაბილიტირებული სწორედ მაშინ, როცა პასტერნაკი მინასთან გაასწორეს) და შოლოხოვი — დიდებით შემოსილი უპირველესი კომუნისტიკულასიკოსი, გაუგებარია, რატომ დაესხნენ თავს პასტერნაკს ასე შეუძრალებლად. მხოლოდ რომანის საზღვარგარეთ, იტალიის მით დაბეჭდვა არ შეიძლება ყოფილიყო საპჭოთა ხელისუფლების უსაშინაობრივი მიზანის მიზეზი.

ერთი შეხედვით, „ექიმი ჟივაგო“ დიდი და ტრაგიკული სიყვარულის ამბავია, რომელიც უკიდეგანო რუსეთში გაჩაღებული სამოქალაქო ომის ფონზე ვითარდება. რა თქმა უნდა, ომის ტრაგიზმი და სისასტიკე ნაჩვენებია რომანში, მაგრამ იმაზე მძიმედ არა, როგორც თუნდაც ფადევეების სრულიად ოფიციალურ წიგნში — „განადგურება“. იური ჟივაგოც, მართალია ძალდატანებით, მაგრამ მაინც ბოლშევიკურ პარტიზანულ რაზმში მსახურობს ექიმად და არა კოლჩავის არმიაში და თუ გარბის იქიდან, მხოლოდ იმისათვის, რომ სატრფო ნახოს და არა თეთრგვარდიელების მხარეზე გადასასვლელად. ბოლოს და ბოლოს, იგი მეტ-ნაკლებად ლოიალურ საჭიროა მოქალაქედ იქცევა, მარავალ მილიონთა მსგავსად ცდილობს, არსებულ რეალობას მოერგოს და მოსკოვში დაბრუნების შემდეგ წმინდა პროლეტარული წარმოშობის ქალსაც კი ირთავს ცოლად. ამ კუთხით რომანი მთავარი გმირის ბოლშევიკურ „ახალ ცხოვრებასთან“ შეგუების ისტორიადაც კი შეიძლება ალივევათ. ალბათ, ამიტომაც წერდა წლების შემდეგ პენსიაზე მყოფი ხრუშჩოვი თავის მემუარებში: „როცა ეს წიგნი, როგორც იქნა, წავიკითხე, მასში ანტისაბჭოთა ვერაფერი აღმოვაჩინე“. თუკი ეს ასეა, მაშინ რაღას ერჩიდა საბჭოთა ხელისუფლება და თვითონ ხრუშჩოვი ავტორს? შეცდნენ? თავი დაიზოვის? წარსულის ინერციით მოქმედებდნენ? აბა, რატომ ამბობდა პასტერნაკი თავის ერთ-ერთ უკანასკნელ ლექსში: „მთელი მსოფლიო ვაიძულე, ეტირა ჩემი ქვეყნის ბედზე“? ამან შეიძლება, ჩადაევის ცნობილი გამონათევამიც მოგვაგონის, რომელიც „უივაგოში“ აღწერილ ამ დაპირებებს ყურს უგდებდა, სამყაროს გარდაქმნის წითელფეროვან (და სისხლიან) გეგმებს იმედითა და გულისფარაცქალით შესცეკროდა უტობიური იდეების მოტრფიალე საზოგადოება დასავლეთსა თუ აღმოსავლეთში. ამ არნახული ექსპერიმენტისგან ელოდნენ ხსნას როგორც კაპიტალიზმზე გულაცრუებული ინტელექტუალები, ასევე უკეთესი ცხოვრების მოსურნე მუშები და გლეხები.

ცოტა ხნის წინ ხელახლა გადავიკითხე „ექიმი ჟივაგო“ ახლა არავითარ ანტისაბჭოურობას აღარ ვექტებდი მასში და აღბათ ამიტომ მოვახერხე მისი სხვაგვარად აღქმა.

ბი) სინამდვილეში კაცობრიობის წინსვლა  
კი არა, უზარმაზარი ნაბიჯია უკან – (ცივ-

იღლიზაციიდან ბარბაროსობისაკენ, განვითარებიდან პრიმიტულობისაკენ. ეს პირველყოფილ ველურობასთან დაბრუნება და პროგრესის უმთავრესა მონაპოვრების სრული უარყოფაა. ჭეშმარიტი პოეტის ინტუიციით ის მიხვდა, რომ კომუნიზმი გამო-



ურად თავის გადარჩენაზე ზრუნვა იყო, როცა ყველა ყველას ნინააღმდეგ იბრძოდა, ძლიერი სუსტს იოლად იმონებდა და ხელოვნების მწვერვალს გამოქვაბულის კედელზე მიხატული ირემი წარმოადგენდა.

კარლ იასპერსი მეოცე საუკუნის პირველ ნახევარში წერდა, რომ კულტურა მხოლოდ თხელი ფენაა, რომელიც ცივილიზაციას ველურობისაგან ყოფს. მისი დარღვევა და წარსულში დაბრუნება მეტად იოლია. იასპერსმა თავისი თვალით ნახა ეს ფაშისტურ გერმანიაში. რუსეთიდან დაბრუნების შემდეგ ბერტრან რასელიც წერდა ცივილიზებულობის გაქრობის სამშროებაზე ბოლშევიკური მმართველობის პირობებში, ხოლო პასტერნაკმა არა მარტო გამოსცადა, არამედ მხატვრულად აღწერა კიდევ მთელი ქვეყნის მიერ ცივილიზებულობის დაკარგვის პროცესი. ყბადა დაღებული კომუნისტური „ახალი ადამიანი“ სინამდვილეში სწორედ პიროვნულობისგან, თავისუფლებისგან დაცლილი, უხსოვარი დროის კოლექტიურ ყოფასთან დაბრუნებული არსებაა — ზამიატინის „ჩვენ“, რომელიც გამოქვაბულის ნაცვლად კომუნალურ ბინასი ცხოვრობს. შემთხვევითია არაა, რომ კომუნისტურ ტერმინოლოგიაში ფართოდ გამოიყენებოდა სიტყვები, რომლებიც პირველყოფილ ცხოვრებას შეესაბამებოდა. მათგან ალბათ ყველაზე ცნობილია „ბელადი“, როგორც პარტიის ხელმძღვანელს (ცოცხალს ან გარდაცვლილს) მოიხსენიებდნენ. ასევე ახალი ფორმით ალადგინეს ზოგიერთი უძველესი რიტუალიც, როგორიცაა, მაგალითად, მტრების საჯაროდ შეჩვენება და თემიდან (საზოგადოებიდან) განკვეთა. ის, რასაც ათეზმად ასალებდნენ, სინამდვილეში წარმართობასთან უკანმოუხედავი დაბრუნება იყო, როცა კერპებად გარდაცვლილი თუ ცოცხალი ბელადები და გმირები იქცნენ. მათი სურათები გამოფენილი იყო ყოველ ქუჩაზე, გველა დანესტებულებაში, მათ საჯაროდ თაყვანს სცემდნენ ალლუმებისა თუ შეკრებების დროს, „უკვდავებადაც“ კი მოიხსენიებდნენ. ერთ-ერთი პირველი, რაც ბოლშევიკებმა გააკეთეს, იმ ფორმალური იურიდიული პროცედურების გაუქმება იყო, რომლებიც თავისი დროზე რომაულმა სამართლმა დაამკვიდრა და ცივილიზაციის ქვაკუთხედს წარმოადგენდა უკანასკნელი ორი ათასი წლის განმავლობაში. ეს წესები მათ, როგორც ჭეშმარიტმა სანკულოოტებმა, კლასობრივი შეგნებით და ჩეკას ტერორით შეცვალეს, რომელიც არასასურველ დადამიანებს ყოველგვარი სასამართლო პროცესის გარეშე ისტუმრებდა იმქვეყნად. ბოლშევიკების პრიმიტიულ, სისხლისმოყვარე წარმართულ ღვთაებებს მართლაც სწყუროდათ.

ზოგადად, წმინდა სახით კომუნისტური მმართველობა, სწორედ ისეთი, როგორც მარქსმა და ენგელსმა აღნერეს, მხოლოდ ერთ ქვეყანაში განხორციელდა — კამბოჯაში, პოლ პოტას დროს და სამორჩის ნაცვლად ეს წმინდა წყლის ჯოჯონეთი აღმოჩნდა დედამიწაზე. კამბოჯელმა კომუნისტებმა გააუქმეს ყველა ის ინსტიტუტი — ოჯახი, ფული, კერძო საკუთრება, ქალაქები, ეკონომიკა, განათლება, მეცნიერება — რომლებიც ნაბიჯ-ნაბიჯ შექმნა კაცობრიობამ განვითარების ათეული საუკუნეების განმავლობაში. მათ ამის მისაღწევად მილიონობით ადამიანი გაჟღლიტეს, ქვეყნა ერთ დიდ სასოფლო კომუნად აქციეს და რეალობაში განახორციელეს ის დაბრუნება უკან, ბუნებასთან, რომელზეც ჯერ კიდევ უან-უა რუსო ოცნებობდა. ეს იყო არა მხოლოდ ფიზიკური, არამედ, რაც მთავარია, ზნეობრივი დაბრუნებაც, ცხოვრება „სიკეთისა და ბოროტების მიღმა. უერეველ ფილოსოფიოსს ეს დაბრუნება აშკარად სხვაგვარად წარმოედგინა და მაშინდელი კამბოჯა რომ ენახა, ალბათ გული შეუწუხდებოდა. თუმცა მკაცრი რეალობა ყოველთვის განსხვავდება ქალალზე აღნერილი იდეებისგან და განსხვავდება მით უფრო დიდია, რაც უფრო უტოპიურად მიმზიდველი და ერთი შეხედვით თითქოს კაცობრიობის ოლოად გამაბეჭდინერებელი ჩანს ეს იდეა.

იმის გარკვევას, თუ სინამდვილეში რას  
წარმოადგენდა კომუნისტური მოძღვრე-  
ბა, მისი „პრატიკა და თეორია“, კაცობრი-  
ობაშ რამდენიმე თავული წელი, ცხელი თუ  
ცივი ომი მოანდომა. ეს, შეიძლება, მცირე  
დროა ისტორიისთვის, მაგრამ ისეთი კა-  
ცისთვის, როგორიც პასტერნაკი იყო, მან



## სოსო მეშველიანი

უხმოდ

„დავდივარ, ვწუხვარ და მენანება“  
გალაკტიონი

ჩემთვის ცხადია ყველაფერი, იმ დაულეველ  
ზაფხულის დღეებს, სიზმრად ვხედავ, გამეორებით  
ჩიჩახვს ივშებენ კალიებით ინდურები,  
ორლობებებში თბილ გუბეში წვანან ღლორები,  
მნიუჯ ტყემლებქვეშ დედა ნამდვილ სიზმარს მიყვება,  
წყალს ვერ გაატან, ისეთია — არც ცეცხლზე იწვის,  
უკვე მამლებმა დაიყილეს, ძალმაც იყეფა,  
ღია სარკმლიდან, ქარს სურნელი შემოაქს მიწის.  
სველ სიმინდებში მელანდება მამის თითები,  
ნისლში ყანას რომ ბუნდოვანი სიმწვანე დაკრავს,  
ლურჯი პეპელა ამოფრინდა კვახის ყვითელი  
ყვავილის ვიწრო ყელიდან და  
უმაღვევე გაქრა.

## ლახა მოშიშვილიაშლ მთაზა

„წმინდა შიში იშვიათი მოვლენაა“  
სიორენ კირკეგორი

იდეალური ლოთის პორტრეტი,  
რეპინის — მუსორგსკი.  
ვისოფიას უკვე ყველაფერი არის სულერთი.  
თივის ქოხები, ერთჯერადი, ზოგს სძინავს, ზოგს კი  
მთის სათიბებში მოჩურჩულე ღამის სულები  
ისე აშინებს, მგონი ძეველ კელტ ქურუმებს უხმეს,  
რიტუალის დროს არაერთხელ ახსენეს ფითრი.  
ინილბებიან, არ მეცნიობა მათგან არცერთი.  
ვწევან გულაღმა, ოდნავ მომსხოვ ვარსკვლავებს ვითვლი,  
ისეთ გულზე ვარ, სათანადო პასუხს გავცემდი,

რომ დამენახონ. ხმაღა ისმის კლანების ლესვის,  
დამფრთხალი ძაღლიც წერტუნებს და კუდს აქიციონებს,  
მეც გადმომედო, ახლა უკვე სხვაგვარად მესმის  
ხმა ჭრიტინების, სადაც ცივი წყარო ციმციმებს  
მთვარის შუქზე და ა.შ.  
დიდ გულზე მოსულს,  
როგორც ყველაფერის გამხნევება მაინც დამჭირდა,  
აალებული თვალებით რომ შუაღამის მშრალ და  
თივის სუნიან ჰაერს კევესავს მდედრი ქაჯი და  
ბაძგის ბურქებთან პირუტყვივით ხმაურით შარდავს.  
ფიქრს შევევევი და ცხადში ვნახე, წეტავ რა მრჯვიდა,  
ვიყავი ჩემთვის, ასე რომ ვთქვათ, არამიშვიდა.

## შავი

წარმართი მამა ლოცვის შემდეგ როცა იძინებს,  
დაზებირებულ სიზმარს ხედავს — ტყისპირას შავი  
ხორციჭამია ფრინველები სხედან ძახველზე.  
კენავენ, არამოჩენებით სხეულს იმძიმებს  
ხე, რომლიდანაც წითლად წვეთავს ნაყოფი მუავე  
და მის მახლობლად ჭრაქანი ლანდი ციმციმებს,  
ხოლო მირონის რეცეპტებით ბალლამს ხარშავენ  
მათივე ჩრდილოთან მოკუნტული, შავი ბერები.  
შენ კა, ოცნებად წოდებულო, ფრთები გაშალე,  
უკან გამომყე, უკუსვლით და უკუფერებით.

## მიჟღავარ\*

ჩემი სრულყოფა, გარდასახვა, ლოდინად არც ლირს,  
ჩვენს უკითხავად, ღმერთმა თავად დაგვახარისხსა.  
უთროთის, რატომლაც, ეკლიანი ფოთლები ბარცხილს,  
მთიდან ნისლიან ტევრებამდე აღწევს ხარის ხმა.

პატარა, მწვანე, ეკლის ბურთებს ისხამს ლენცოფა,  
ნაწვიმარ ღრუბლებს ქარი ახლა ჩემეკნ მოდენის,  
ქოხის წინ მორზე ჩამომჯდარი ღმერთი მეცნობა,  
ერთ კაცს მაგონებს, ეჭვიცა მაქვს მცირეოდენი,

რომ მამაჩემის თვალები აქვს... (მალავს ნაქურდალს)  
თვალდახუჭული ბერგს უვარცხნის ფოცხვერს, ბერვიდან  
რაღაც ანათებს. ეს ხილვაა? ! იქნებ, აქ უნდა  
ბაძგის ფოთლებით თვალის ფსკერი ამომენინდა.

ძუაზე აცმულ ეშვებს ვიხვევ მაჯაზე. წყევლის  
რიტუალიდან განდევნილი ვხედავ წარმართებს  
შავ-შავი ცხვრებით, ცხადი არის ეს მოსაწყენი...  
არსებობაც კი ტყის სულებმა თითქმის წამართვეს.

ძვლებში მამტვრევდა თვითსიყალბე, ვგრძნობდი,  
რაკი ცხვრის  
ქურქს ვერ მოვერგე. რაც ვიყავი, ვჩანდი ნახევრად.  
ვარ კი საერთოდ ლირის ქების ანდა გაკიცხვის,  
ღმერთი დუმს, მაგრამ არც ეგ მიღირს უკანდახევად.

## დედის ხალები

ნაჯაფარ ხელებს წვიმას უშვერს,  
არსებობს, არის.  
ტანჯვით ცხოვრება ღმერთისაგან აქვს წაბრძანები,  
სად დედაჩემის ხელის გული,  
საწყალი ქალის,  
სად დაგვალული მიწის ბზარები.

მიულავარ (სვანურად) — მზის ჩასვლის ადგილი

\*\*\*

გადავერზე თმების ვარცხნას, წვერის გაპარსვას,  
ნაწვიმარ ნაძვევებს სოკოს სუნი და ნედლი ყავრის  
აქ ყოველდღიურ ამბებისგან თხზავენ ზღაპარსაც,  
საბოლოოდ რომ ალბათ მასაც გაუვა ყავლი.

ზის ახლა ლოცვის შემდეგ როცა იძინებს, მიყვება  
ამბავს, ძველ ქოხში, ლამბის შუქზე, ძილი წამართვა,  
ჭოტმა იკივლა, სადღაც ძალლიც წამოყეფა  
ამ ყრუ ხებს მიღმა როდებანვე ვგრძნობდი წარმართ და

იდუმალ ღმერთებს, მკვდარ პლანეტებს, უცხო არსებებს,  
ფისის სუნიან, შესქელებულ ჰაერის ღეჭვით,  
სულის უფსურულებს ექოებით ამოავსებენ  
დამეები და ელვასავით გაკრთება ეჭვიც.

და წამიერად ზეარსებაც შეიცვლის იერს,  
ვინც სული ხორცის ბნელ დილეგში გამოამწყვდა,  
წევს ნაძვის ტოტზე ფოცხვერი და ყველაზე ცბიერ  
თვალებით კვესავს პირველყოფილ, უმანკო წყვდიადს.

## სავსე ლახა

ძირითას! იქ ცივი მდინარე დის,  
გესმის ბუცხელ ღამეში როგორ კივის?  
ნაძვები — სიმაღლე მინარეთის,  
შამბებში ბილიკი ლოკოკინის.

იმ ტყეში მაღალი ხეები და  
ქოხი დგას, დიდპაპამ რომ დამიტოვა.  
ისედაც ერთმანეთი ხელებიდან  
გვეცლება, არ გირჩევ ამიტომაც...

იმ ტოაზც საშიშა, დამიჯერე!  
ასე ამჩატებას მეხუმრები.  
ჩვენ სულებს პეპლებივით დაიჭერენ  
ქარებით აბურდული ბელურები.

## ქოხი

### თბილისელ მეგობრებს

ელვა შენივთავს ცას და მიწას, ხევშიც იჭექებს,  
ცაზე ცახცაბით მიეკრობა ვარსკვლავი ვარსკვლავს.  
პირქულ უღრანში, უკვე კარგად ხაცნობ ფიჭებქვეშ  
დააღამდება გზააბნეულ გიშერა ხარს კვლავ.

ცივი ქარ ქრის, ალბათ მთებზე მალე ჩამოთოვს,  
აქეთ გადმოგვნებდა, ვერ იოკებს ზამთარი ბოღმას.  
ჩვენ ხარს ვეძებით, ავივაკეთ, მითხრა ვჭამოთო  
მეგობარმა და, მივამურე ძველისძველ ქოხმახს.

შევრჩით უკარო პირდია ქოხს, ეგრე მოჟამულს,  
რომლის ხახაშიც ყველა ხილვა უმაღვე გაერა,  
ირგვლივ ყველაფერს ძვლებინად დახრავს დრო-ჟამი,  
ხელუხლებელი ერთადერთი დარჩება „დაგრა“\*.

აქ მუხა იდგა, ქერქევებს წყალიც სისხლად უჩქეფდა,  
აქ წარმართობდნენ პაპაჩემის თანატოლები.  
ქრებიან საპნის ბუტებივით, თხილის ბურქებთან,  
აქმის სულები და იდუმალ ნიშანს ტოვებენ.

## ცარილი დედისგან

მწერს წვიმსო, ისე მწერს ისე წვიმსო,  
წმინდა წყლის მუსიკა იგულისხმია,  
როგორც კი გადაიღებს, სველ ტყეებში  
აქა-იქ ისმისო გუგულის ხმა.

მწერს — სარზე ხვიარა ლობიოსი  
ნემისყლაპია ზის, გამჭვირვალე  
ფრთებს აფართხუნებს და მზის ჩასვლისას  
ბზინავენ ფოთლებით ნაწვიმარი.

დარბიან ყვითელი წინილები  
ეზოში, წითელ კრუხს დაყვებიან,  
ზოგჯერ შენი ღექსიც მესიზმრება,  
ქოხმაზი, ნისლები, არყებიან —

ფიჭვიან-თხმელიანი ტევრები და  
ანკარა ქაფინი ნაკადული.  
ნუ დარდობ, ჯერ ისევ შემიძლია  
სახლსაც და ეზოსაც კარგად ვუვლო.

დაგრა (სვანურად) — სიკვდილი

## ვაჟა ხორნაული

\*\*\*

წყაროს წყალი და სანთელი ვარ  
განა ღვინო მე  
და დაინტებულ სამარეში  
მზე და ძვლებია...  
ძნელი ყოფილა  
როცა ძმები არავინობენ  
ძნელი ყოფილა  
როცა მტრები გედაძმებიან.

ხედავ და გტკივა  
(ზათოვის გული არ გენანება)  
მინას სიკეთეს უწუნებენ  
თუ მზეს გალობას  
ძნელი ყოფილა  
მონატრების გაფერმკრთალება  
და სიყვარულში  
სიმშეიდე და უმწვერვალობა.

\*\*\*

სიმწვანე თოვლი  
სიმწვანე ისევ  
დასალიერზე  
შუქი ბიბინა.

საოცრებაზე  
მეტია სივრცე  
როცა დაჭრილი  
ფრთებით მიფრინავ.

მზის სიახლოვეს  
გხედავ და გისმენ  
გაბრწყინებულო  
სიტყვის გვირგვინად.

ღმერთის გულივით  
თბილია სივრცე  
როცა დაჭრილი  
ფრთებით მიფრინავ.

## აკვარი გაღმი

სიცოცხლეცა და სიკედილიც  
ამბობენ ასეთ რამესა:  
„თუ არ ვახარებთ ერთურთის  
წყაროებსა და ყანებსა  
ცას თუ არ გავულამაზებთ  
ოთხივე მხარის ქარებსა  
სიყარულს თუ არ ვუმრავლებთ  
ფირუზებსა და ლალებსა —  
მშვენიერებას ღმერთისას  
ვერ გავუსწორებთ თვალებსა.“

\*\*\*

კაცსა და ფრინველს კი არა  
ქვასაც უცინის სახეო.

ქარი ქარს გაეთამაშა  
სახრეს აუკრა სახრეო.

შევდექი ნისლის ხიდზედა  
მეორე მხარეს გავხეო.

ნაწვიმარ სივრცეს გავხედე  
შენი ხმა დავინახეო.

შვილმა დედას უყვირა  
და ბზარმა გაირბინა  
კედლიდან კედელში.



## ზვარაკად თუ არ მიუხვალ

თუ არ ამშვენებ აღმართებს  
ლამისასა და დღისასა  
გულს თუ არ მოეწონები  
ძმობილისას თუ მტრისასა  
თუ დაივიწყებ ჯილაგსა  
ალგეთის ლეკვებისასა  
ფიქრს თუ აპყვები მდარესა  
და არ გაუღდებ კარებსა  
ხმას და სიჩუმეს ღვთისასა —  
ნათებას როგორ იხილავ  
ახალი ვარსკვლავისასა.

ათიდან შვიდჯერ მაინცა  
თუ არ გარტყამ მიზანსა  
ზვარაკად თუ არ მიუხვალ  
ცასა და დედამინასა  
გაეგარი ეგეთ სიცოცხლეს —  
არაფერს არაფრისასა.

ცის ბილიკზე რომ წაბორძიყდები  
ღრუბელი შეგაშველებს ხელს  
და მიხვალ ვარსკვლავებთან.

ნისლიდან გამოვიდა  
და ჩიტი გამოჰყევა  
მხარზე ჩამომჯდარი.

ქალი  
სასწაულზე მეტია  
მაგრამ ქალებისა რა გითხრა.

ქალს  
მრავალწერტილი უხდება  
და არა —  
კოთხვისა თუ  
ძახილის ნიშნები.

მდინარის გაღმა სახლი აღარაა  
გამოღმა მე და ჩემი ეზო  
ვეღარ ვცნობთ ერთმანეთს.

ადამიანი და მისი ჩრდილი  
დაობლებული ტყუპებივით  
შევიდნენ ტაძარში...

ისე უნდა დაიპყრო ქალი  
რომ ეგონოს მე დავიძყარიო.

საიქიოში იგრძნო დედამ  
შემოსვლა შეიღისა  
და ჩრდილი გაებზარა.

როდესაც პირველი ქალი  
გამოჩნდა ქვეყანაზე —  
ვარსკვლავებმა მიინ-მოინის  
და მას შემდეგ  
სულ ასე არიან.

შურმა დაანგრია  
ღვთისაგან ნაბოძები  
ტაძარი „ჩევენ“  
და დარჩა ნაფოტები  
„მე“ „შენ“ და „ის.“

და ღმერთმა ადამიანს  
ჩაუტარა სიყვარულის  
პირველი გაკვეთილი —  
წყაროსთან მიიყვანა  
ყვავილი და ფუტკარი გააცნო.

ღმერთო  
რა ლამაზები არიან  
გული და გონება  
სიყვარულის საქანელაზე.



\*\*\*  
გტკიოდეს მეზობელი  
რომელმაც არ იცის  
რომ შენი იატაკი ჭერია მისთვის.

\*\*\*  
ქალის მხრების  
ათრთოლებას  
მიწისძვრა გერჩივნოს.

\*\*\*  
სახლს დაუბრუნდები  
ქალაქი  
დარჩება გარეთ  
საწერ-კალამს მიუხვალ  
და სადლაც დარჩება სახლი.

\*\*\*  
ქალი  
მანამდეა სულელი  
სანამ დედა გახდება.

\*\*\*  
ცისა და მინის სიჩუმეში  
დედამ იგრძნო  
რომ ქარი იბადება სადლაც  
და ყვავილოვანი საბანი  
გაუსწორა მძინარე შვილს.

\*\*\*  
თოკის დანახვაზე  
ზოგს ზარი ახსენდება  
და ზოგს — სახრჩობელა.

\*\*\*  
ღმერთო  
დიდანს აცოცხლე მეეზოვე  
რომელმაც ტროტუარზე დახატულ  
მზეს ცოცხი მოარიდა.

\*\*\*  
ქალი გულით  
მოვიდა პაემანზე  
კაცი — ყვავილებით.

\*\*\*  
თითქოს სითბო მოაკლდა დდეს  
როდესაც პორიზონტთან  
აღარ მომეგება  
ხელისგულისოდენა თოვლი —  
გუშინ გაცნობილი.

\*\*\*  
მეუღლები აღარ არსებობენ  
ქმრებითა და ცოლებით  
აჭრელდა ქვეყანა.

\*\*\*  
გული უნდა გტკიოდეს  
თვითონ რომ დარში ხარ  
და ფრინველი  
წვიმიში გემალება.

\*\*\*  
ქალსა და მდინარეს  
ნუ დააკვირდები ძალიან —  
მიწაზე აღმოჩნდებით.

\*\*\*  
მგზავრი  
ისე მოუხდა პორიზონტს  
რომ ღრუბლიდან  
ღრუბელი გამოვიდა.

ეპლიანი მცენარე ჩვენი ფაქტოს რაზაზე

ჩემი ოთახის კუთხე  
 ავსებულია ფიქრით,  
 ჩემი ოთახის კუთხე  
 ავსებულია ღამით...  
 და მოგონებით სავსეს  
 ჩემი ოთახის კუთხეს  
 უნდა ვაუწყო ერთი  
 ამ ისტორიის ბოლო:  
 სარკმელი, ფარდა, რაფაზე ყვავილი,  
 გარედან სიმწვანე, შიგნით კი შავია,  
 მცენარე მაღალი და ეკლიანია...  
 ეს მისი ფიქრია,  
 ეს მისი ველია,  
 ეს მისი გზაა და  
 ეს მისი ლამება.

ასანი ქველი

ამოვისუნთქო მინდა ეს ლექსიც...  
ასანთა ძეველი  
და მასზე წერო  
ფრთაანეული  
მენამულ ფონზე...  
ალბად მზე ჩადის ახლა ასანთში.

მე ვცდილობ გადმოვცე განწყობა ჩემი,  
ოთახი, ნათურა, მაგიდა ძველი.  
ვწერ, ნანერს მიჩრდილას აჩრდილი ხელის,  
გარეთ დამეა და ქარი ქრის...  
ნახევარმთვარე ჰკიდია ცაზე,  
ხან ღრუბლებს იფარებს, იძნელებს თვალებს,  
ხან კვლავ გაანთებს ამ გულცივ ღამეს.  
ნახევრად ანათებს მოვარე,  
ხმაური ამოდის ქუჩიდან ქუჩის,  
შრიალებს ფოთლები – შემორჩათ ხეებს,  
სცივათ გაძვლელებს, ღამესაც სცივა.  
დაკარგა სიჩუმემ თავისი თავი.

## ერლომ ახვლედიანი

ფიქრებით მივყვები მე ძველ ღამებს  
(ეს უცხო ღამეა, უცხოა მხარეც).  
მივყვები ჩემს სითბოს, რომელიც ახლა  
სხვას უთბობს სულსა და სხეულს...  
გამოლელებს სცივათ, სცივათ მათ ჩრდილებსაც-  
სინაზემ თავის დაკარგა სუნთქვაა...  
მარტო ვარ... ქუჩას ზემოდან დავცეკერ,  
ქუჩაში ქარი ქრის და სულს მივსებს მტვრით.

\*\*\*  
ერთი ბნელი ჯურლმულია ჩემში,  
ვიღებ სახოცელს, გავინათო გზები,  
ჩავალ, ვნახო, იმ ჯურლმულში იქნებ  
ძრობასი რამ დამიტოვა ლმერთმა....

კილებ სანოელს და ჩავდივარ დაბლა,  
უფრო დაბლა მეტუთება სული,  
ეს სანოელიც პანანინა დღეა  
მომწყვდეული მოცაცახე ხელში.

უფრო დაბლა, კიდევ უურო დაბლა...  
თბილი წევთი, როგორც დედის ცრემლი,  
მეღვენობება და ცივდება იქვე.  
მე კავლავ დაბლა, მე სულ დაბლა ჩავალ,  
იქნებ გვახო იმ ჯურლმულში ჩემი  
გაზაფხული, ან შეგრძნება ძველი,  
ან ოცნება, ანდა მთვარის სხივი  
გადამტყდარი შუაზე...

ერთი ბნელი ჯურლმულია ჩემში.

ସାହିତ୍ୟ

ფიტვებს შორის რომ საფლავი არის, ეს საფლავია უცნობი მხატვრის. ფიტვები დგანან, როგორც სანთლები, და როს სინათლე შემოადნებათ, საფლავთან მოდის უცნობი ქალი, შემდეგ ამოდის ფერმკრთალი მთვარე... მხატვარს ეს ღამე სადღაც უნახავს.

სალამ

როგორ დამღალა ხეტიალმა, ფიქრმა, წუხილმა.  
როგორ დამღალა ყველა სურვილმა.  
ვდგავარ და ვხედავ.  
როგორ მიდის ნისლში წარსული  
ეს დღეც მას გაჰყვა  
(რა უბრალოდ მიდიან დღენი...).  
წავიჩრები მე ჩემს წინაშე:  
რას მოველოდი ამა სოფლად,  
რას მოველოდი?!  
ნუთუ ეს იყო ყველაფერი,  
ნუთუ ეს იყო?!  
ნუთუ ამისთვის დავიბადე,  
ნუთუ ამისთვის?!  
ვიდგე და ვჭვრეტდე, როგორ მიდის  
ნისლში წარსული?  
ეს დღეც გავიდა...

23 აგვისტო

გ. რჩეულიშვილისადმი

შენი სულლია...  
რა სიღრმეა, რა სიშორეა...  
თევზის მოქნილი გაოცება,  
როდესაც ახლო  
რაღაც საოცარ და თბილ სუნთქვას  
შეასწრო თვალი -  
შენი სუნთქვაა...  
მას მოეწვენა, რომ ეს არის  
მისი წარსული,  
ან მოლივლივე წყალმცენარეში  
მიმალული მოალერსება,  
ან ეს დღე არის  
ჩაძირული,  
როგორც ხომალდი...  
შენი სულლია,  
შენი სულლია,  
სუნთქვაა შენი...

## ირაკლი ქასრაშვილი

# Եպօքն ՀՈՎԱՑՄ



და ადამიანებიც ამ „ახალი ცხოვრების“ კართან ტოვებენ არა მარტო იმედს, არამედ უფრო მნიშვნელოვანს — საკუთარ ადამიანობას. ისე, როგორც უცრად სასტიკ მოსამართლებად ქცეული გუშინ-დელი მუშები და დაუნდობელ ჯალათებად გარდაქმნილი მორცხვი გიმნაზისტები. ისინი საკუთარ ცოლ-შვილის ბედითაც კი არ ინტერესდებიან, არათუ ვიღაც კლასობრივი მტრებისა, რომლებსაც დაუფიქრებლად, ხელის ერთი მოძრაობით ანადგურებენ. დიადი კომუნისტური იდეის ამ ფუნქციონერებმა დაკარგეს ყველაზე მთავარი, რამაც ორფეხა არსება ისტორიის გარიურაჟზე ადამიანად აქცია — საკუთარი სული და ინდივიდუალობა. ისინი მომავალი ბედინერების სასტიკ და მაც-დურ კერპს ემსახურებიან, მსხვერპლად ცოცხალ არსებებს სწირავენ გაუთავებლად. თვითონ უივაგოც კი, კარგი ექიმი და ბრწყინვალე პოეტი, საბოლოოდ კიდევ ერთ „ყოფილ ადამიანად“ იქცევა უზარმაზარი საბჭოთა იმპერიის გაველურებულ და მსოფლიოს გაბედინერების ამბიციებით შეპყრობილ დედაქალაქში, სადაც ონკანში წყალიც კი არ მოდის წესიერად. პასტერნაკი თითქოს ერთბაშად აგ-

ვიხელს თვალებს. საყოველთაო ბედნივ  
ბის მიზნიდველი დაპირებების მიღმ  
მიწისქვეშეთიდან ამოსული სისხლიან  
ეცის წყეულ სახეს გვიჩვენებს. სწორე  
სიმართლემ გაამნარა და გააძოროტა  
ძჭოთის მმართველები, ამიტომ გა  
ყვიტეს ავტორის მინასთან გასწორება  
სიმართლე იმდენად არ შეესაბამება რ  
ბის დიდ ნაწილში გამჯდარ ილუზი  
რწმენას მათი ქვეყნის სულიერებისა  
განსაკუთრებული მისიის შესახებ, ი  
უბრალო ადამიანები, რომლებიც ა  
გაზიეთ „პრავდაში“ ლანდღავდნენ ამ  
მანს, ახლა დროდადრო „ინტერნეტ  
ფორუმებზე აბაიბურებენ მას.

რასაც ვირველია, კანონზომიერია, რო  
კომუნისტური უტოპიის განხორციელებ  
მაინცდამაინც რუსეთიდან დაინწყო. ა  
უზარმაზარი ევრაზიული ქვეყნის მოსა  
ლეობა პეტრე პირველიდან მოყოლებულ  
პრაქტიკულად ორ განსხვავებულ ერა  
იყო გაყოფილი, რომელთაგან ერთი ევრო-  
პულ განათლებას და ცივილიზაციას ეზია  
არა, ხოლო მეორე — საუკუნეების განმა  
ლობაში უუფლებო და დამონებული იყო  
უბრალო ხალხის ცხოვრება თაობების გა

ମାଘଲ୍ଯଦଳାଶି ତିତକ୍ଷେଣ ଗ୍ରହ ଅଧିଗିଳ୍ଲ୍ୟ ପୁନଃ  
ବ୍ୟାଖ୍ୟାନିକାରି ହେବାରେ ଏହାର ପରିପାଦାନାମାତ୍ରରେ ଉପରେ  
ପରିପାଦାନାମାତ୍ରରେ ଉପରେ ଏହାର ପରିପାଦାନାମାତ୍ରରେ ଉପରେ  
ପରିପାଦାନାମାତ୍ରରେ ଉପରେ ଏହାର ପରିପାଦାନାମାତ୍ରରେ

კალური სოციალური უტოპიის იდეების  
ტყვეობაში მოექცნენ და მანამდე არნახუ-  
ლი სისასტიკით დაიწყეს მისი განხორ-  
ციელება. ეს მართლაც ექვსიათასწორ-  
ვანი ჩაგვრისაგან გათავისუფლებული  
კაენის შურისძიება იყო, რომელმაც საკუ-  
თარი მარქსისტულ-მექანიკური მისაი  
ირჩინა. ის თავს მტრებისაგან ალ-  
ყაშემორტყმულ ციხესიმაგრეში აღიერა-  
და, ვერ ეგუებოდა განხვავებულ აზრს და  
არავისი სჯეროდა, გარდა ერთი, უმაღლე-  
სი შმართველისა, რომელსაც ადრე ფარა-  
ონი, მეფე ან იმპერატორი ერქვა, ახლა კი  
„ხალხის ბელადი“ ეწოდებოდა.

როცა ჩეკას, „პროლეტარიატის დიქტატურის“ ამ ყველაზე საშინელი ინსტრუმენტის, სისასტიკეზე ვკითხულობთ, გვახსენდება, რომ რომში საკუთარ მონებს ყველაზე დაუნდობლად სწორედ ყოფილი მონები ექცევოდნენ. ეს იმიტომ, რომ მათვის ძალაუფლების ძირითადი (და ხშირად, ერთადერთი) ატრიბუტი სწორედ დაუსჯელი სისასტიკი იყო.

როგორც ერთ დღეს დაიკარგა ლარა. მე მგონია, რომ იური ჟივაგოს გენიალური ლექსები იმიტომ ერთვის რომანს, რომ კიდევ უფრო მძაფრად გვიჩვენოს განსხვავება რევოლუციის დროინდელ ბარბაროსობასა და იმ დიდ პოეზიას შორის, რომელიც მხოლოდ ცივილიზაციულმა ადამიანმა შეიძლება შვას. ეს პოეზიაა სწორედ ის, რაც ქმნის კაცობრიობის ჭეშმარიტ კულტურას, იმას, რაც გაცილებით მნიშვნელოვანია ნებისმიერ უტოპიაზე.













— მაითხოვთ —

## გოგი ხარაბაძე

საქართველოს სახალხო არტისტი გოგი ხარაბაძე არაერთი ეროვნული პრემიის დაურეატია. სხვადასხვა დროს მიღებული აქვს დავით კლდიაშვილის, შოთა რუსთაველისა და სახელმწიფო პრემიები. ცოტა ხნის წინ მას კიდევ ერთი ჯილდო — ლიტერატურული პრემია „საგურამო“ გადაეცა. ამგვარი ჩამონათვალი შესაძლოა სხვა სახელმწიფო გასწვრივაც გვეხილა და იქნებ გაგვავირვებოდა კიდეც, თუმცა ამ შემთხვევაში ჯილდოები ბატონი გოგის მიერ შესრულებულ ოცდაათამდე კინოროლს, სცენაზე შექმნილ სამოცამდე თეატრალურ სახეს, ტელეფილმებში გაცოცხლებულ ლიტერატურულ პერსონაჟებსა და ტელენარმოდგენებში მის ხმაზე ამეტყველებულ აკაკის, ვაჟას, ილიას, დავით კლდიაშვილს გვახსენებს. აღარავერს ვამბობ, ითხოვზე, რომელიც ნლების წინ, ბევრმა პირველად სწორედ ტელეეთერის საშუალებით, ნაკითხა.

საზოგადოებამ გოგი ხარაბაძე, შეიძლება ითქვას, ხელახლა აღმოაჩინა, როცა მისი ახალი „გზაგნილების“ — ქართული ლიტერატურისა და რელიგიური ტექსტების აუდიო ჩანანერების მოსმენა დაინტერირდა.

ადგილი — „ნიგნის სახლი ბატონიონზე“ — სადაც ბატონ გოგის შევხვდი, იმ-თავითვე განვაწყობდა ლიტერატურაზე სასაუბროლ. როგორც კი კარი შევალე, ნიგნის მდიდარ სამყაროში აღმოჩნდა.

— არაერთი სახასიათო, სამახსოვრო თეატრალური და კინოროლის შემდეგ თქვენ სრულიად სხვა სახით წარსდექით მაყურებლისა თუ მსმენელის წინაშე — ქართული ლიტერატურის საუკეთესო ნიმუშები, რელიგიური ტექსტები აამეტყველეთ. მომისმენია სხვა მსახიობების წაკითხული ლექსები, ამონარიდების პროზაული თხზულებებიდან, თუმცა თქვენს ჩანანერებს „მხატვრულ კითხვას“ ვერ დავარქმევ, ეს უფრო მკითხველის მიერ ალებული და გააზრებული მხატვრული სიტყვის გადმოცემა, გაზიარებაა. თქვენი დამოკიდებულებაც ასეთივე?

— ადამიანი რაც უფრო ადრეულ ასაკში მინიანულებს დიდი მწერლების სახლ-

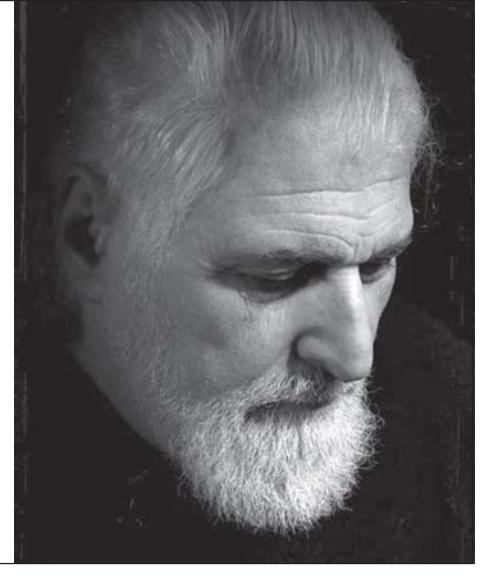
დიში“. მისი ამგვარი დამოკიდებულება ჩემთვისაც გადამდება და შესაბამისად, მეც ასე ვკითხულობ, ასე წარმოვადგრო ამ თზულებას.

საერთოდ, მუდამ ვცდილობ სულ უფრო მეტად ამოიცნო ავტორი, ბოლომდე ჩავწვდე მის წათქვას, ნააზრებს და გაგიმხილოთ, რა სიღუმა ამოქსენი ამა თუ იმ თხზულების კითხვისას. არ მინდა, აუდიო ჩანანერის მსმენელს ავტორი „დაუკარგო“, ამავდროულად სურვილი მაქას, ნანარმობების მიმართ ჩემი დამოკიდებულებაც გავიუზიარო. მას თუ მე არ „გამოვჩიდები“, თუ „ჩემს“ ილიას, „ჩემს“ ვაჟას ვერ „დაინახავთ“, მაშ, რა აზრი ექნება ჩანანერის მოსმენას? თხზულებებს უჩემდიაც ხომ მშვენივრად წაიკითხავდით?

ერთ ქალბატონს უთქვამს ჩემი მეგობრითვის, გოგის კომპაქტდისკება ვიყიდე, როცა ვუსენ და ოთახში ვინიე შემოდის, დისკს ვაჩერებო. მაბასადაც არ სურს, ვინმებ ის კავშირი დაურღვიოს, ჩემთან და ავტორთან რომ გააბა. რა ჰევია იმ კავშირს, როგორ მიიღება ის, მნელი სათქმელია. თუმცა ჩვენ სას შორის გამული სიღუმულობრივი მარტინი დარღვევას რომ არავის ანებებს, ეს დიდი კომპლიმენტია ჩემთვის.

— თქვენს ავტობიოგრაფიულ ნიგნ-

“  
ს  
ჩემი  
არჩევანია  
“



„  
“

— ხშირად მსმენია ფრაზა: „კითხულობს გოგი ხარაბაძე“. ეს არასწორია. ყოველთვის ვამბის: მე არ ვკითხულობ, მე წარმოგიდგნოთ. რაც შეეხება დამოკიდებულებას ლიტერატურისადმი, ამაზე საუბარი, მოდი, გასული თვის გახსენებით დავიწყოთ. რა ნიშნავს ნოემბერი ჩემთვის? მოგეხსენებათ, რვა ნოემბერს ილია ჭავჭავაძის დაბადების დღეა, თორებეტში — მურმან ლებანიძის, ჩვიდეტში — გალაკტიონისა, იმავე თვეში დაიბადა ამირეჯიბი, ირაკლი აბაშიძე... გეტყვით, თუ როგორ შევხვდი იმ თარიღებს: საგურუმში გახლდით, საჩუქარი ჩანგიტანე — ალბომი „sitkva.ge“, რომელიც მოთავსებულია ოთხთავის, ფსალმუნების, „ვეფხისტყაოსნის“, ასევე შოთას, ილიას, აკაკის, ვაჟას და გალაკტიონის თხზულებათა აუდიოჩანანერები; მურმან ლებანიძის დაბადების დღეს მიკუდვენი მისი ლექსების კომპაქტდისკი, რომელიც ჩემმა მეგობარმა ნოდარ მამისაშვილმა მუსიკალურად გააფირობა. ჩემს აუდიოჩანანერები მუსიკალური კომპოზიციის სწორები წერილი არ არის როგორ გამოიყენება არაფერი მაქვს, მან მშვენიერი წიგნი დანერა, მაგრამ ლაპარაკია იმაზე, თუ რა „პროდუქტი“ გვინდა მივიღოთ მომავალი თაობის სახით. როცა კმანის კითხულობს მოთხოვთას „კაცია ადამიანინი!“, ის ხედავს, რომ ლუარსაბის ტრაგედია „ტრფიალების ამოგზნე“ მის ღაბაბში, სხვა ლირულებების მატარებელია, ვიდრე — „პარი პოტერზე“ გაზრდილი. ჯონ როულინგის სანინაამდევრები მაქვს, მან მშვენიერი წიგნი დანერა, მაგრამ ლაპარაკია იმაზე, თუ რა „პროდუქტი“ გვინდა მივიღოთ მომავალი თაობის სახით. როცა კმანის კითხულობს მოთხოვთას „კაცია ადამიანინი!“, ის ხედავს, რომ ლუარსაბის ტრაგედია „ტრფიალების ამოგზნე“ მის ღაბაბში, სხვა ლირულებების მატარებელია, ვიდრე — „პარი პოტერზე“ გაზრდილი. ჯონ როულინგის სანინაამდევრები მაქვს, მან მშვენიერი წიგნი დანერა, მაგრამ ლაპარაკია იმაზე, თუ რა „პროდუქტი“ გვინდა მივიღოთ მომავალი თაობის სახით. როცა კმანის კითხულობს მოთხოვთას „კაცია ადამიანინი!“, ის ხედავს, რომ ლუარსაბის ტრაგედია „ტრფიალების ამოგზნე“ მის ღაბაბში, სხვა ლირულებების მატარებელია, ვიდრე — „პარი პოტერზე“ გაზრდილი. ჯონ როულინგის სანინაამდევრები მაქვს, მან მშვენიერი წიგნი დანერა, მაგრამ ლაპარაკია იმაზე, თუ რა „პროდუქტი“ გვინდა მივიღოთ მომავალი თაობის სახით. როცა კმანის კითხულობს მოთხოვთას „კაცია ადამიანინი!“, ის ხედავს, რომ ლუარსაბის ტრაგედია „ტრფიალების ამოგზნე“ მის ღაბაბში, სხვა ლირულებების მატარებელია, ვიდრე — „პარი პოტერზე“ გაზრდილი. ჯონ როულინგის სანინაამდევრები მაქვს, მან მშვენიერი წიგნი დანერა, მაგრამ ლაპარაკია იმაზე, თუ რა „პროდუქტი“ გვინდა მივიღოთ მომავალი თაობის სახით. როცა კმანის კითხულობს მოთხოვთას „კაცია ადამიანინი!“, ის ხედავს, რომ ლუარსაბის ტრაგედია „ტრფიალების ამოგზნე“ მის ღაბაბში, სხვა ლირულებების მატარებელია, ვიდრე — „პარი პოტერზე“ გაზრდილი. ჯონ როულინგის სანინაამდევრები მაქვს, მან მშვენიერი წიგნი დანერა, მაგრამ ლაპარაკია იმაზე, თუ რა „პროდუქტი“ გვინდა მივიღოთ მომავალი თაობის სახით. როცა კმანის კითხულობს მოთხოვთას „კაცია ადამიანინი!“, ის ხედავს, რომ ლუარსაბის ტრაგედია „ტრფიალების ამოგზნე“ მის ღაბაბში, სხვა ლირულებების მატარებელია, ვიდრე — „პარი პოტერზე“ გაზრდილი. ჯონ როულინგის სანინაამდევრები მაქვს, მან მშვენიერი წიგნი დანერა, მაგრამ ლაპარაკია იმაზე, თუ რა „პროდუქტი“ გვინდა მივიღოთ მომავალი თაობის სახით. როცა კმანის კითხულობს მოთხოვთას „კაცია ადამიანინი!“, ის ხედავს, რომ ლუარსაბის ტრაგედია „ტრფიალების ამოგზნე“ მის ღაბაბში, სხვა ლირულებების მატარებელია, ვიდრე — „პარი პოტერზე“ გაზრდილი. ჯონ როულინგის სანინაამდევრები მაქვს, მან მშვენიერი წიგნი დანერა, მაგრამ ლაპარაკია იმაზე, თუ რა „პროდუქტი“ გვინდა მივიღოთ მომავალი თაობის სახით. როცა კმანის კითხულობს მოთხოვთას „კაცია ადამიანინი!“, ის ხედავს, რომ ლუარსაბის ტრაგედია „ტრფიალების ამოგზნე“ მის ღაბაბში, სხვა ლირულებების მატარებელია, ვიდრე — „პარი პოტერზე“ გაზრდილი. ჯონ როულინგის სანინაამდევრები მაქვს, მან მშვენიერი წიგნი დანერა, მაგრამ ლაპარაკია იმაზე, თუ რა „პროდუქტი“ გვინდა მივიღოთ მომავალი თაობის სახით. როცა კმანის კითხულობს მოთხოვთას „კაცია ადამიანინი!“, ის ხედავს, რომ ლუარსაბის ტრაგედია „ტრფიალების ამოგზნე“ მის ღაბაბში, სხვა ლირულებების მატარებელია, ვიდრე — „პარი პოტერზე“ გაზრდილი. ჯონ როულინგის სანინაამდევრები მაქვს, მან მშვენიერი წიგნი დანერა, მაგრამ ლაპარაკია იმაზე, თუ რა „პროდუქტი“ გვინდა მივიღოთ მომავალი თაობის სახით. როცა კმანის კითხულობს მოთხოვთას „კაცია ადამიანინი!“, ის ხედავს, რომ ლუარსაბის ტრაგედია „ტრფიალების ამოგზნე“ მის ღაბაბში, სხვა ლირულებების მატარებელია, ვიდრე — „პარი პოტერზე“ გაზრდილი. ჯონ როულინგის სანინაამდევრები მაქვს, მან მშვენიერი წიგნი დანერა, მაგრამ ლაპარაკია იმაზე, თუ რა „პროდუქტი“ გვინდა მივიღოთ მომავალი თაობის სახით. როცა კმანის კითხულობს მოთხოვთას „კაცია ადამიანინი!“, ის ხედავს, რომ ლუარსაბის ტრაგედია „ტრფიალების ამოგზნე“ მის ღაბაბში, სხვა ლირულებების მატარებელია, ვიდრე — „პარი პოტერზე“ გაზრდილი. ჯონ როულინგის სანინაამდევრები მაქვს, მან მშვენიერი წიგნი დანერა, მაგრამ ლაპარაკია იმაზე, თუ რა „პროდუქტი“ გვინდა მივიღოთ მომავალი თაობის სახით. როცა კმანის კითხულობს მოთხოვთას „კაცია ადამიანი



## იაპონური პოეზია

### რაცეცუ

\*  
სითბო გზას იკვლევს.  
ქლიავის ხეზე  
ემატება ყვავილს ყვავილი.

\*  
ჩრდილოეთისკენ მიმავალი  
ბატების მწკრივი  
მლოცველთა მწერივთან  
გადახლართულა.

\*  
ო, როგორ ცივა ამ მდინარეზე:  
ნამსვლელ ტალღას ბანს  
მომსვლელი ტალღა.

\*  
წლის პირველი დღე.  
რა გატაცებით  
საუბრობს მზეზე ორი ბელურა!

### ონიცურა

\*  
ისევ მოვიდა შემოდგომა, მე კი კალთაში  
არ მიზის ბავშვი.  
მარტოსული, შევცეკრი მოვარეს.

\*  
თუ გაჩუმდები,  
რა დარჩება შენგან, ბულბულო? —  
უბრალო ჩიტი.

\*  
კაცი, რომელიც  
უყვავილო ხემ მიიზიდა,  
ჩვეულებრივი სულაც არ არის.

### კიკაკუ

\*  
გზად — მათხოვარი.  
მისი სამოსი ზაფხულობით  
ცაა და მინა.

\*  
განთიადისას მომაკითხა  
სიზმარში დედა.  
რატომ დამიტორთხე ის ძახილით შენით,  
გუგულო!

\*  
მოდით, ჩამქოლეთ!  
მოვტებე რადგან  
აყვავებული ალუბლის ტოტი.



\*  
ცივი ზამთარი.  
შეშელე ველზე საფრთხობელები  
ყვავებისთვის ქანდარად იქცნენ.

### სიკო

\*  
ოი, ბულბულო!  
რა ერთხაირად  
უმღერ ტირიფსაც, უბრალო ბუჩქსაც.

\*  
თუ ვინმე იტყვის:  
"მომაბეზრეს ბავშვებმა თავი!"  
მისთვის არ ხარის ყვავილები  
ამ ქვეყანაზე.

\*  
მორცხვად ღრუბლებში დაიმალა  
უმალვე მთვარე,  
ისე ლამაზად გაიფურჩქა  
დაბლა ყვავილი!

### გუსონი

\*  
ბორცვს მივუყვები სევდიანი  
და, საიცრებავ,  
უდარდელად ყვავის ასკილი!

(ყვავილების მოყვარული)

შენ შეუმჩნევლად  
ქრიზანთემის  
მონად იქეცი.

### ზაურ კალანდია

### სტუმრად ნოდართან

#### დასარული

აწვალა, აბზრიალა, არ დალია, — ეს  
გაკვეთილი იყოს შენთვის!..

— კარგი რა, ნოდარ... შენებური აბ-  
ირები გაქეს...

რძალი სამზარეულოში გავიდა.

ყელში გამერჩინა რაღაც უსუ-  
სური გავხდი, შევშინდი და ცრემლი რომ  
არ წამსკომოდა, თავი უფრო დაგვარე.

ნოდარი გადმოიხარა, თავზე მაკოცა  
და წამოდგა — შევრიგდეთო, ხელი გამო-  
მინდა.

ზეც წამოვდექი. თვალი ვერ გავუს-  
წორე, ისე გავუნოდე ხელი.

სამნი დაგრჩით.

— ხომ არ დაგველია კიდევ თითო ჭიქა,  
ძმებს?

გრაფინს ესტაცე ხელი.

მარჯვენათი უნდა დაასხა ღვინო,  
შემისწორა.

— ეგ ხომ ცაციაა, — გაიცინა გიგამ.  
— გა, არ მახსოვდაო, — ისიც აპყვა  
გიგას საცილს, — გრაფინი მაინც მარჯვე-  
ნათი აიღე.

— წინა კვირას სოხუმში ვიყავი, — უკვე  
მოკიდებოდა ლვინო, ალტკინებული ჩანდა,  
— რა ხანია სანადირო თოფს ვეძებ, ძლივს  
ვიშვებ, ვინ არ შევანუხე... სამი დღის სირ-  
ბილი დამჭირდა გადაფორმებაში... კარა-  
და გასაღებით გახსნა და ორლულიანი ახ-  
ალთახალი თოფი გამოიტანა; გადახსნა,  
სული შეუბრა, გახედა, ისევ ჩაეკტა, გადა-  
აპრიალა სახელოთი და შეინახა, — სამ

ძმას აქ გაგვიმარჯოს, მეოთხეს — სოხუმ-  
ში! — დალია, ცარიელი ჭიქა მოგვიჭაუ-  
ნა, — ის კვირა ნათლიისაა, გრძელდება...  
გენოს კარგ პიჯაკს შევპირდი და ვნახე, უნდა ჩავუტანო... — სანოლ ითახში გავი-  
და, იქიდან პიჯაკჩაცმული გამოვიდა.

ბუკლეს წვრილზოლებინი ქსოვილისა  
იყო, უხდებოდა, — უკანასკნელი მოდაა...  
— კარგია, მაგრამ საშემოდგომა...  
რძალი შემოსულიყო.

— შემოდგომაც მოვა...  
შევატყვე, რაღაც ენყინა, მოიწყინა...  
იმ დამეს გვიან დაწყექით.

\*\*\*  
შაბაზი დილა გათენდა.  
საალდგომო სამზადისი დაიწყო.

საითაც არ უნდა გაიხედო, ქუჩაში თუ  
მეზობლის ეზოში, სასიამოვნო და საქმი-  
ანი ფუსფუსია.

კვერცხები წინა დღეს შეიღება.

ამ დილას თიკანი მოიყვანა ბაზრიდან  
ნოდარმა — გოჭთან ერთად უნდა დავ-  
კლაო...

ჩევნი გოჭი დიდი კალათის ქვეშ არის  
შეყუული, არ ჭყვივის, არც ინძრევა,  
გაიძერებინებს, განაჩენს არის შეგუებუ-  
ლიო. ყოველ შემთხვევისთვის, მძიმე სალე-  
სი ქვა დადევს კალათს, რომ არ გაძერეს...

თიკანი ლაფაროს უკან, ტყემლის ხეს  
აბია, ძმისშვილები ნეკერს სათითაოდ ურ-  
ჩევნენ და აჭმევენ...

ნელი სახაჭაპურე ცომს ზელს.  
თბოლი ამზნდია.

გაზაფხული იკრებს ძალას.  
კონდარზე აქა-იქ ნითელ-ყვითელი  
ყვავილები ღივის...

მე ძალის ლეკვით ვერთობი.

\*  
ყვავილობს შალგი.  
დასავლეთით მზე იმალება,  
აღმოსავლეთით ამოდის მთვარე.

\*  
ბოლოსკენ მიდის გაზაფხული,  
გვიან ალუბლებს  
თითქოს ჯერაც  
ვერ გაუბედავთ აყვავილება.

\*  
თავსხმა წვიმაა გაზაფხულის.  
თვით უსაბელო, შეუმჩნეველი ნაკადული  
განდა საშიში.

\*  
დღე მიზოზინებს.  
ხიდზე ჯდება  
ჭრელი ხოხობი.

\*  
მხოლოდ მწვერვალი ფუძის მთისა  
გადარჩენიათ  
გაფითლილ ხეებს დაუმარხავი.

\*  
სამწუხაროა,  
რომ ამ ტაძარს გვერდი ვუქციე —  
იქ ხომ ყვავიან ქრიზანთემები.

\*  
გვერდით რახრახით რომ ჩაუვლის  
მძიმე ფორანი,  
შეშინებული ცახცახებენ ქრიზანთემები.

\*  
გაზაფხულია. წვიმს.  
გზად ერთმანეთს  
ესაუბრება ქოლგა და მინო.

\*  
მაკრატელიც კი  
ყოველის წამით  
ქრიზანთემების ბალის წინაშე.

### ტანაკა

#### გაზაფხული

\*  
როგორ შეენატრი ჩამოცვენილ  
ალუბლის ყვავილს. ნეტაც შემძელოს,  
მეც დაგმთავრდე ასე ლამაზად.

### ზაფხული

\*  
მოჩანს პლასტმასის მანეკენი  
შვილის ოთახში,  
შვილი კი არ ჩანს — დაბრუნება დაგვიანა.

\*  
სულ ერთი ყლუპი კონიაკი  
და მომაგონდა  
წვიმიანი, ცივი სეზონი.

### შემოდგომა

\*  
უკანასკნელმა ჩაიარა მატარებელმა.  
კვლავ გულს აწვრილებს  
ჭრიჭინას "ჭრი-ჭრი".

### ზამთარი

\*  
სვიტერს დავწერდი და...  
ოდნავ გაკრთა სუნამოს სუნი,  
მას რომ უყვარდა.

\*  
ავტომანქანის ფანჯრის მიღმა  
უცნაურ ცეკვას  
მთელი არსებით მისცემიან  
თოვლის ფიფქები.

\*  
ეს შეიძლება?!  
კვლავ გიზგიზებს  
ზამთრის დაისი.

### თარგმანი ლელა მატრეველმა



მთელი ოჯახი წავედით სამძიმარზე  
ზუგდიდიდან...

ცირკის კვერცხი რომ მაჩუქა, ის გამ-  
ახსენდა, გული ამომიჯდა და ვიტირე...

გიგას თვალშიც ცრემლები შევნიშნე.

როგორც გავიგეთ, ნაწვიმარზე შუქი  
ჩამქრალიყო, ელექტრო ბოძზე ასულა შე-  
საკეთებლად და დენმა დაარტყაო.

სული მინამდე არ დაჰყოლია თურმე  
საწყალს.

\* \* \*  
სამი წლის შემდეგ, შემოდგომაზე, სე-  
ქტემბრის თვეში, თავად ჩვენს ოჯახს დაა-  
ტყდა დიდი უბედურება.

ჩვენი უფროსი ძმა ნოდარი მინ

